

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet PATIENT SIMULATORS		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3931-130094/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W3931-130094		Date 2013-01-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-940-61913		
File No. - N° de dossier pv940.W3931-130094	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-20		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hooper, Marlyn		Buyer Id - Id de l'acheteur pv940
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-2702 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à publier toutes les réponses aux questions reçues au 23 janvier 2013, et pour modifier la spécification obligatoire 9.2

Q1

Pouvez vous nous dire avec quel tensiomètre il sera utilisé? Nous avons besoin de savoir le fabricant et le modèle.

R1

Les simulateurs de patient sont conçus pour être raccordés à une vaste gamme d'appareils médicaux mesurant la température, la pression, la respiration, l'ECG, les arythmies, etc.

Ces paramètres peuvent être mesurés ensemble par un seul appareil médical ou un à la fois au moyen de différents appareils.

Voici quelques uns des appareils médicaux dont l'étalonnage ou la mise à l'essai nécessite un simulateur de patient :

- Welch Allyn, modèle Propaq 206
- Welch Allyn, modèle CP200
- Philips, modèle HeartStart MRx

Q2

En ce qui concerne la température, un intervalle de 0 à 40 °C est mentionné au point 9.2. S'agit il d'une exigence ou d'une coquille? Aucun simulateur ne descend jusqu'à 0 °C.

R2

Cette exigence doit être modifiée.

Température : Doit offrir une simulation dans l'intervalle minimal de 35 à 42 °C.

Q3

Est ce que tous les câbles sont obligatoires, ou peuvent ils être optionnels?

R3

Les FC exigent que le fabricant fournisse la liste des câbles et adaptateurs pouvant être raccordés au produit. Les FC détermineront quels raccords ou câbles acheter.

Tous les câbles et raccords doivent être définis comme optionnels.

Q4

Garantie : Il n'y a aucune mention de la garantie. Quelle est l'exigence en matière de garantie?

R4

Garantie : La norme est de 1 an.

Q5

Est ce qu'il s'agit d'une nouvelle acquisition ou plutôt d'un remplacement de simulateur(s) existant(s)? Si c'est le cas, veuillez préciser le(s) modèle(s) et le(s) fabricant(s).

R5

Cette acquisition vise à remplacer et à augmenter les outils de maintien en service pour les technologues biomédicaux. Nous utilisons le LionHeart MP51, le Fluke MPS450 et d'autres modèles.

Q6

Pouvez vous préciser comment, où et par qui seront utilisés les simulateurs?

R6

Les simulateurs de patient seront utilisés par des technologues biomédicaux à titre d'outil de maintien en service pour différents dispositifs médicaux tels que les défibrillateurs, les moniteurs de signes vitaux, les enregistreurs ECG et de nombreux autres.

Q7

Est ce que les exigences relatives au simulateur de tâches partielles spécifiques sont destinées à l'exécution de tâches uniques ou à un simulateur de patient humain de haute fidélité? Pouvez vous donner plus de renseignements sur les besoins en matière de formation?

R7

Ce simulateur est un simulateur de patient humain de haute fidélité, mais le fournisseur doit offrir plusieurs raccords optionnels. Aucune formation n'est nécessaire sur l'appareil.

Q8

Pouvez vous donner des détails sur la formation, sur l'installation et/ou sur le soutien et la garantie offerts concernant les simulateurs?

R8

Aucune formation ni aucune installation n'est nécessaire. Il est cependant obligatoire d'assister à une démonstration présentant les avantages de l'appareil. La période de garantie est de 1 an.

Le fabricant doit être en mesure de fournir un service d'étalonnage et de réparation des appareils.

Q9

Quelles sont les dépenses prévues (budget) pour ce projet?

R9

L'appel prévoit un à six appareils en 2013 et la possibilité d'en acheter six autres au cours des trois années suivantes.

Supprimer

9.2 Température: de 0 °C à 40 °C

Insert

9.2 Température: de 35 °C à 42 °C

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.